

行政と市民 市民と市民をつなぐ情報流通紙

広報 みなみしまばら

# 南島原

Minami  
Shimabara City

緑とめぐもりのある感動創造産地  
太陽と自然の恵みでひとときわ輝く 南島原市

皆さんの新年が  
天高く舞う年とならんことを  
心よりお祈りします

1 JAN.  
月号

平成22年1月1日発行

No.045



南島原市から世界遺産を!



南島原市ホームページ  
メールアドレス

<http://www.city.minamishimabara.lg.jp/>  
[info@city.minamishimabara.lg.jp](mailto:info@city.minamishimabara.lg.jp)

人権紙風船打ち上げ ー深江小学校ー



### 南島原市長 松島世佳

新年明けましておめでとうございます。

市民の皆さまにおかれましては、すがすがしい新年をご家族おそろいでお迎えのことと心からお慶び申し上げます。

日ごろから、市政に対して温かいご支援、ご協力をいただき、厚くお礼申し上げます。

南島原市が誕生して3年9カ月、4回目のお正月を迎えることができました。私は例年、今年を大切にしなければ、明るい来年はない、と自分に言い聞かせ、新たな気持ちで一年をスタートしています。

さて、新年からうれしいニュースが2つあります。一つ目は、東京に本社のある日本

トータルテレマーケティング株式会社の子会社誘致の内定をいただいたことです。これは、本市深江町にお客様センターを本年5月1日に約200人体制で開業し、平成24年度までに300人体制まで拡大されるという内容です。

二つ目は、1月11日から1年間、毎週月曜日に市川森一先生（諫早市出身）による原城の小説が長崎新聞に掲載されることになったことです。小説の題名は「幻日（げんじつ）原城防絵図」で、有馬の地が歴史上もつと輝いていた時代から物語はスタートするそうです。南島原市の歴史を感じていただける作品であると確信していますので、私自身、今から、連載が始まるのを期待して待っています。市民の皆さまもぜひ楽しみにしてください。

武岩、「龍石海岸」、「布津・深江断層」などの地質遺産、「旧大野木場小学校被災校舎」、「土石流被災家屋保存公園」の災害遺構など、多くのジオサイトが含まれています。今回の加盟・認定を通して、市内外の交流が活発になり、地域を愛する心が育つことを期待するとともに、ひいては、島原半島地域の活性化につながるものと確信しています。市としても、地質遺産を中心とした自然、文化などの見どころを巡る旅「ジオツアー」の実施や、案内を行うガイドの養成などに取り組み、本市の魅力をさらに伝えていきたいと考えています。

また、「長崎の教会群とキリスト教関連遺産」の世界遺産登録に向けて、南島原市にある「原城跡」、「日野江城跡」、「吉利支丹墓碑」の顕彰、整備など、長崎県をはじめ、関係市町とともに取り組みを強化します。

ところで昨年末に、交通弱者の移動手段を確保する目的で「乗合タクシーの実証運行」を実施したところ、無事終了することができました。今後は、皆さまの声を聞きながら、本格運行をすべきかどうかの判断をしていくこととなります。ぜひ皆さまの声を寄せください。

日本の経済は、緊急雇用経済対策



### 南島原市議会 日向義忠

明けましておめでとうございます。市民の皆さまには、輝かしい新春を健やかに迎えのことと、心からお慶び申し上げます。

昨年、私はこの新年のあいさつを、「一陽来復」の兆しを期待して、と結びましたが、皆さまの周りにも「春（幸運）」は、めぐってきたでしょうか。

過ぎ去った年がどんな年であれ、私たちは希望を失わず、新しい年を歩んでいきたいものです。

同時に、毎日を忙しく過ごす中で、私たちは、ともすれば目先のことにとらわれがちですが、今一度、この区切りの時に、じっくり自分というものを振り返ったり、周囲の状況にも目を配りながら、新年に「思い」を新たにすることも、意義深いことではないでしょうか。

さて、早いもので合併後4回目の新春を迎えますが、これまで築き上げられた各地域の特性を最大限に生かしながら、南島原市としての一体感の醸成ができていくと実感しております。これもひとえに、市民、事業者、行政の連携による「市民協働のまちづくり」の精神のもと、ご尽力いただいた賜物と深く感謝いたします。

国内に目を向けますと、昨年は民意の大きなうねりの中で衆議院議員選挙を経て、「政権交代」が起こりました。

今後、新政権の舵取りを見極める必要がありますが、我々としても、市議会の中で議論を尽くし、将来の南島原市のあるべき姿をしっかりと見定めて、次世代から預かっているこの「ふるさと」を守り、充実させていくことが重要だと考えております。

近年の長い不況は、未だ収束する気配がなく、南島原市においても、雇用不安や経済不安など、さまざまな面で、地域力の低下が懸念されます。しかしながら、農林漁業者や商工業者、その若い後継者の話を聞く機会がありますが、それぞれに創意工夫され、地場産業の振興、ふるさ

と活性化のために頑張っておられます。本市の誇りであり、何とも頼もしく、私も将来の可能性を確信し、勇気がわいてまいります。

本市議会といたしましては、昨年「議員定数等調査検討特別委員会」を設置し、定数削減、議会活性化等について、自ら改革に取り組みしております。

また、合併以降、南島原市では、「財政健全化」の掛け声のもと、さまざまな行財政の改革が進められております。しかしながら、そのような苦しい状況の中にあっても、本当に削減されるべきもの、残さなければならぬもの、その見極めが、大切だと思います。

それに伴い、地域のこととは、地域で対応すべく、その責任を負うという地方分権の時代にあつて、地方議会の果たす役割はきわめて大きくかつ重要となっております。

市議会といたしましては、「改革」という言葉が独り歩きしないよう、市民の声に真摯に耳を傾け、舵取りを誤らないよう、市当局の動きをしっかりと注視してまいります。今後とも、議会運営にあたっては、皆さま方のご意見、ご要望を拝聴し、「市民の皆さまがより一層快適に住み、働き、憩うことのできる南島原市」の実現を目指し、議員一同、力

の効果はあったものの、今なお改善のテンポは鈍く、今後とも国内における雇用情勢の悪化やデフレ、円高が懸念されているところです。現在、進めております行財政改革をさらに推進し、財政基盤の強化を図り、その効果を直接市民の皆さまに還元できるよう、最大限努めてまいります。

これからも「市民の皆さまとの協働による南島原市の発展」を目指し、全職員とともに全力を傾注し、施策を推進したいと思っております。こんなときだからこそ、しっかりと地を足をつけ、堅実な市政運営に努めてまいりますので、皆さまの一層のご支援、ご協力を切にお願い申し上げます。新年のごあいさつといたします。

を合わせ、一層の努力をしていく所存でございます。

どうか、市民の皆さまにおかれましては、今までの温かいご支援、ご協力を賜りますようお願い申し上げます。

最後に、昨年ほど「健康の大切。ありがたさ」を痛感したことはありません。

新しい年が皆さまにとって、ご健勝で、実り多い年でありますようお祈り申し上げます。年頭のごあいさつといたします。

# げん じつ 幻日 原城攻防絵図

## 長崎新聞紙上で連載開始

「幻日 原城攻防絵図」の連載が、長崎新聞でスタートします。ふるさと南島原を舞台に描かれるこの作品が、歴史が好きな人にとって垂涎の作品となることは間違いありませんが、それだけではありません。作者は巨匠「市川森一」氏。数々の名作を生み出した市川氏の手腕に、「島原の乱のことをよく知らない」という人も、存分に楽しめる作品となりそうです。今月は、連載にさきがけて、市川氏と松島市長が対談。有馬の歴史を愛する二人が、原城の魅力、島原の乱の壮大さを語りました。

物語のあらすじ  
寛永14年の冬、原城の廃墟に5人の有馬家の遺臣たちが籠城の下見を訪れた。かつてセミナリヨの学生だった彼らは、キリシタン文化華やかだった有馬の黄金時代の再現を夢見て、万に一つの勝ち目もない幕府軍との戦いに臨む。かたや、巨大な幻想の怪物と化した原城の一揆軍に挑む松平伊豆守信綱・輝綱父子や板倉重昌・重矩父子の苦悩と葛藤の日々。虚構（キリシタン軍）と現実（幕府軍）の壮絶な死闘の果てに出現する幻想の太陽―幻日が語りかけてくるものは…。謎の天人、天草四郎の出生の秘密を新資料で解き明かす驚愕の大団円へ！  
「島原の乱」が幕を開ける！

# 二〇一〇年一月

# 長崎県民が

# 南島原市を

# 注目する

# 市川森一

作家・脚本家



南島原市長

# 松島世佳

市長／今回「幻日」という、原城を舞台にした小説を執筆いただくこととなり、ありがとうございます。さっそくですが、この「幻日」というタイトルの意味を教えてください。

「幻日」とは、まぼろしの「太陽」

市川／幻日とは、長崎で時々見られる太陽が二つに見える大気現象のことです。当然本物の太陽は一つですから、もう一つは、幻、ということになります。島原の乱の死者は3万7千人と言われています。圧政に苦しみ、宗教弾圧を受ける民衆の毎日、漆黒の闇であったに違いありません。そんな彼らにとって、キリシタンの教えは窓の隙間から「か細く」差し込む「太陽」ではなかったか。その一方で、それは本当に救いの光だったのか。ということに思いを馳せたとき、「幻日」という言葉が浮かんできました。

また、島原の乱は、原城のみならず、天草から島原までの広範囲で大きな歴史ですが、サブタイトル「原城攻防絵図」の名前どおり、できるだけ原城に舞台を絞って描きたいと考えています。

親と子の関わり合いを描きたい

市長／どんな人たちを中心に描く予定ですか。

市川／島原の乱を描く場合、天草四郎を中心に描くことが多いのですが、今回は、天草四郎に加え、セミナリヨ出身の5人を中心に描く予定です。特に取材を通して面白い、と感じたのは、親子関係です。例えば松平伊豆守と息子輝綱親子や、他の参陣した諸大名の親子関係が面白い。武功をあげさせたい親、それにこたえられない子。戦乱を生きた父と、泰平の世しか知らない息子世代の対比などは現代にも通じる設定ではないかと思えます。

また、出島でさらし首となった松島源之丞は、ローマに渡った千々石ミゲルらと同年代でした。セミナリヨでミゲルらと机を並べた彼も、きっとローマへ行きたいと願ったに違いありません。しかしかなわなかった。

市長／なぜでしょうか？

市川／彼は家老の息子だったから。当時は、ローマへ行き、無事に帰りつくことが、途方もなく難しかった時代です。彼が望んでも周囲がそれを許さなかった。

市長／相いれない「組織社会」と「若者の夢」の交錯。現代にも通じるテーマですね。

市川／ところで市長も「松島」ですが、市長は「松島源之丞」の子孫ではないのですか？（笑）

市長／私は、父から四国の方から移住してきました。こちらに来て13代目。と聞かされていましたが。（次頁）



作家・脚本家 市川 森一

◎プロフィール いちかわ しんいち  
諫早市出身。1941年生まれ。NHK大河ドラマ「黄金の日日」「山河燃ゆ」「花の乱」。映画「長崎ぶらぶら節」など多くの脚本を手掛けた。たたら、演劇、小説などでも活躍。長崎県全域に材を得た作品が多い。近年の著書に、「夢暦長崎奉行」（長崎文献社刊）、「蝶々さん」（講談社刊）。紫綬褒章受章。

市川／だから、容易に逃げお世話。とても興味深いお話です。このあたりも物語には出てくるのですか。

絢爛たる原城

市川／もちろんです。原城を語る時、普通は、圧政の時代から始めることが多いようです。ですが、私は有馬のキリシタン文化がもっとも華やかな時代、さきほどお話しした、セミナリヨ全盛の時代でもある「天正遣欧少年使節の帰国に行われた大祝典」から始めたいと考えています。

市川／大祝典は本当に行われたのですか。  
市川／ルイス・フロイスの著書にも書かれていますが。当時の有馬氏の栄華は、絢爛さ、華やかさのどれをとっても日本随一ではなかったのでしょうか。それ



市長／今は荒唐無稽でも、絶対に実現したいことがある。

して、その栄華こそが、彼らの原点であり、あるべき有馬の姿だった。その後の凄惨な時代に、彼らが望んだこと。それは、絢爛で平和な原城の姿をもう一度よみがえらせた、その一念ではなかったか、そう思いたいのです。  
市長／彼らのかなわなかった夢、それが「幻日」であると。  
市川／そう読みといていただけると作者冥利に尽きるのですが（笑）。

市長／ところでまだ、一揆軍と幕府軍は和睦をしていないのですよ。  
私は、ぜひ、400年ぶりの和睦ができないかな、と考えているのです。袴を着て、できるだけ仰々しく（笑）。人からは「荒唐無稽」と笑われるのですが。  
市川／それはいい考えですね。私も以前、各地に点在するキリシタンの墓石群を、一カ所に集められないか、という提案をしたことがあります。もともと点在していたものではなく、本来は普通のお墓のように一カ所にあったはず

市川／緻密な取材の先にしか、リアリテイのある虚構はない。

ずですから。  
そして半島内に点在するそれらを集めることは、原城を有する南島原市にしかできないことだと、私は思います。

珍説と新説の境界線

市長／今日一日、一緒に市川先生と原

城を散策して、その実行力、特に「自ら動く」という姿勢、緻密な取材に目を奪われました。さらに緻密な事実を探索する一方で、小説では大胆な仮説が展開される。まさにうなるしかありません。

市川／今回の小説では、諸説に反して、

天草四郎は、ある意外な人の子ども、という説を採用しています。それも、十分な裏付けがなければ、それもただの珍説にすぎません。

しっかりと調査し、裏付けをとる。そのうえで、資料からイメージを膨らませ、さらにその資料から矛盾がないか確認する。この作業の繰り返しの中にしか、皆さんに納得し

ていただけ「リアリテイ」は生まれないと考えています。「珍説」と呼ばれるか「新説」と呼ばれるかの境目でもありません。  
ところで、20年以上前、原城を舞台にした小説を企画しましたが、そのとき書かずによかった、と思います。発掘が進み、飛躍的に資料の質が上がっています。「原城発掘」や「原城と島原の乱」といった本が南島原市から刊行されていますが、これらは学会でも超一級の資料です。国の宝とも言えるものです。こうした調査の上で立った、新たな視点での物語作りができることを、とてもうれしく思っています。

島原の乱は、農民一揆であるか、宗教一揆であるか。

市長／国の宝ともいべき原城を持ちながら、南島原に住む私たち自身が、

原城や日野江城のことをあまりにも知らないのではないか、と思います。そしてそれは、私たち自身のせいだけではないのではないように思うのです。  
当時の幕府の「黙殺する」姿勢が、遣伝子のように、現在まで連綿と続いている、という気さえるのです。  
市川／私もそういう空気を感じます。昭和20年ごろ、作家の坂口安吾さんが、原城に取材に訪れたところ、愛想よく話す地元の人が、原城のことを聞いたとたん口をつぐんだ、という文章が実際に残っています。逆賊に対する後ろめたさ、確かにそんな風潮が、当時あったのでしょうか。  
市長／島原の乱は、農民一揆というところから考えますが、私は、そうは思いません。殉教の地として、聖地として社会的に認知されるべきではないでしょうか。

「幻日」を楽しむために読んで・観ておこう！

南島原歴史遺産

最新の発掘資料、研究成果をわかりやすく、写真やイラストを用いて紹介。

※世界遺産登録推進室などで配布しています。



原城発掘

キリシタン大名有馬氏の原城発掘調査で出土した数々の遺物が島原の乱の封印を解き放つ。

※各図書館で貸し出しているほか、各書店で販売しています。



原城と島原の乱

世界を見た天正遣欧使節、鎖国へと踏み出す最終局面としての島原・天草の乱、厳しい弾圧のなか信仰を守り抜いたキリシタンの精神文化を解き明かす。

※各図書館で貸し出しているほか、各書店で販売しています。



「有馬のセミナリヨ」関係資料集

北有馬町に日本で初めて創立されたイエズス会の中等教育機関である「有馬のセミナリヨ」を豊富な資料を交えて解説。

※各図書館で貸し出しているほか、北有馬支所で販売しています。



DVD「南島原市から世界遺産を」

島原半島にキリスト教が広まるさまを時代に沿って紹介。

※各図書館で貸し出しています。



まんが「動乱原城史」

制作後20年近く経過した今なお、市内外で読まれています。

※各図書館で貸し出しています。





## 南島原市から世界遺産を！ 長崎の教会群とキリスト教関連遺産

# 明日の世界遺産

THE TOMORROW'S WORLD HERITAGE

CHAPTER.16

子どもたちにもわかるよう“ふりがな”、“簡単な言葉”で紹介しています。

## Part-2 Christian Tombstone 吉利支丹墓碑

**市内に点在する  
キリシタン墓碑**

1563年、ルイス・デ・アルメイダにより、**口之津**でキリスト教が布教されると、キリスト教文化が人々の生活に大きな影響を与えました。キリシタン墓碑は、キリスト教の信仰が、埋葬の風習に大きな影響を与えたことを証明しています。

『163分の86』。この数字が何を意味するかかわかりませんが、答えは、全国のキリシタン墓碑の数に対する南島原の墓碑の数です。

現在、全国にあるキリシタン墓碑は、163基です。そのうち、南島原市にある墓碑の数は86基。全国の半数が市内で確認されていることになりました。また、前回（11月号。CHAPTER15）で詳しくお伝えした西有家町の「吉利支丹墓碑」だけが、163基のうち、ただ1基、国指定史跡として指定されています。

ではなぜ、南島原市には、これほど多くのキリシタン墓碑が残っているのでしょうか。詳しい理由は明らかではありませんが、その当時、南島原市には、キリスト教を信仰する人が多く、キリスト教が浸透していたことを証明することができるのではないのでしょうか。

キリシタン墓碑は、墓碑によって、それぞれ形や彫られている模様が異なります。一度、南島原市の大切な宝ものであるキリシタン墓碑を巡る旅へ出かけしてみたいかがでしょうか。

\*（注）キリシタン墓碑の数は現在も調査中であり、今後さらに増えていくと思われる。

### 井出口（深江）キリシタン墓碑 （8基）



キリシタン墓碑には珍しく、埋葬人の洗礼名、名前、死亡年月日が刻まれている。文化財の観点からも貴重な墓碑。

### 布津町キリシタン墓碑群 （8基。うち6基県指定）



県指定のうち1基は、カルワリオ十字架紋が正面軸部に刻まれ、文様、形式とも美しい。背面中央に、十字架を立て、固定するための小穴がある。

### 有家町中須川のキリシタン墓碑 （4基。うち2基県指定）



県指定墓碑のうち、1基は、花十字紋入り箱型。背面中央に方形のくぼみがあり、その中に花十字紋が大きく浮彫りされている。明治35年郷土史家に発見されたもので、その後の県下キリシタン墓碑発見の発端となった記念すべき墓碑。

### 南有馬町吉川のキリシタン墓碑 （2基。うち1基県指定）



無紋無銘の樽型のキリシタン墓碑。ヨーロッパに現存する樽型墓石（※）と同形式の数少ない墓碑。  
※平たい長方形の石の上に、ブドウ酒樽を横たえた形の一本石からなる墓石のこと。

### 北有馬町西正寺（八良尾）のキリシタン墓碑 （4基。うち3基県指定）



1588年から約7年間、修道士の養成学校セミナリヨのあったとされる八良尾へ集められた墓碑。  
2基は台付で非常に珍しく、1基は切妻寝槽型で正面に花十字紋が刻まれている。

### 加津佐町須崎のキリシタン墓碑 （6基。うち3基県指定）



加津佐川沿いの共同墓地の中にある墓碑。そのうちの1基は「井す」の墓といわれている。「慶長十八年 月二日 年二十九 石村寸」と刻まれている。

## 併せて、見たい・読みたい 市川森一氏の作品群

各書店などでお求めになれるほか、各図書館で借りることができます。

### 傷だらけの天使

DVD（脚本）・書籍  
ビル屋上のプレハブ小屋で生活する兄貴分の小暮修と弟分の乾亨は、探偵事務所のしがない調査員。切ないまでに突っ走る若者の生態を、生々しく描き切った、不朽の名作。



### 蝶々さん

書籍  
「蝶々さん」は実在した。文明開化の未来を信じて生きた聡明な少女の数奇な人生を描く感動の超大作。そして、アメリカ海軍士官との命を懸けた大恋愛の行き着く先は。オペラ「マダム・バタフライ」はなぜ生まれたのか。激動の結末！！



### 夢暦長崎奉行

書籍  
長崎奉行の遠山景晋・金四郎親子が外国との交易、町の治安に奔走する痛快歴史ロマン。



### 長崎ぶらぶら節

DVD（脚本）  
愛しい古賀十二郎の誘いに、丸山芸者愛八の胸は張り裂けんばかりに高鳴った。歌と恋と無償の愛に一途に生きた女の物語。直木賞受賞の同タイトル小説の映画化。



市川／私もそう思います。先日、長崎で行われた列福式に出席したのですが、その翌日に原城を訪れると、日本でも有数の司教が、やはり原城を訪れていました。多くの人がそう考えていると思います。

宗教一揆を否定する理由のひとつに「一回宗教替えをした」ことがあげられます。いったんはキリシタンを捨てたけれど、乱に乗じて再度キリシタンに立ち帰ったという説です。しかし、

の村にはキリシタンなんておりません」と答え続けました。もちろん地下では信仰を守り通したわけで、一度も棄教などしていません。

**原城、南島原、長崎、日本のこれから**

市長／連載は1年とお聞きしていますが、その後のスケジュールはどうなっていますか。

市川／ぜひ、ドラマや映画、舞台など

この地に残る  
キリシタンの歴史はすばらしい

市長／最後に、市川さんから市民の皆さま

この地域をまとめていた庄屋は、たいがい有馬の遺臣たちで、セミナリヨで学んだ信仰深いキリシタンだった。松倉重政父子は、庄屋に命じて禁教を行いました。だが、庄屋は「うち

にした」と考えています。原城が映像化されるとしても暗いイメージになりがちですが、静謐な祈りのイメージを大切に守りながら、「有馬の繁栄」を荘厳に再現できれば、と考えています。

市長／日野江城から原城まで朱橋がかかっていったという説もありますが、市川／その説も採用する予定です。とても夢がある説ですし。

市長／今年の長崎県は、大河ドラマ「龍馬伝」に加え、先生の「幻日原城攻防図」で盛り上がるなど、にぎやかな年になりそうですね。龍馬伝が終わる23年には、映像化。原城が日本を席捲する姿が目に見えそうです。

市川／虚構が現実を凌駕する奇跡がこの有馬の地では起こりました。現実を幕府軍とすれば、幻想が一揆軍です。これは「現実」対「幻想」の一大叙事詩でもあった。そんな凄く悲しい戦いがこの地で展開したことに、地元のみなさんは大きな誇りをもっていただきたいし、その誇りが、さらなる原城の発掘と、将来的には、原城や日野江城、セミナリヨの復元のエネルギーになってくれることを願っています。

人間の想像力の凄さ、実現しなかった夢の哀しさ。それを皆さんより一足先に、小説のかたちで復元してみます。



市川  
壮大な原城、有馬の歴史にもっと誇りを持ってもらいたい。

市長  
今年は、原城が長崎を、そして日本を席捲する。そんな予感がします。今からわくわくしますね。

### ばれいしょとたばこの隣接回避

★100m以上離して作付けしよう!!

1月	防除	・障壁作物（ライ麦等）作付（前年11月）
2月	植付	・防虫網等設置 ・アブラムシ回避用被覆物使用 ・トンネル除去
3月	防除	・薬剤散布（4月～5月）
4月	防除	・薬剤散布 4/中から7日毎に3～4回
5月	防除	・薬剤散布 4/中から7日毎に3～4回
6月	防除	・薬剤散布 10/初から7日毎に2～3回
7月	防除	・薬剤散布 10/初から7日毎に2～3回
8月	防除	・薬剤散布 10/初から7日毎に2～3回
9月	防除	・薬剤散布 10/初から7日毎に2～3回
10月	防除	・薬剤散布 10/初から7日毎に2～3回
11月	防除	・薬剤散布 10/初から7日毎に2～3回
12月	防除	・薬剤散布 10/初から7日毎に2～3回

農林水産部 農林課 ☎050(3381)5060

## 農業用施設からの油流出事故をなくしましょう！

農林水産部 農林課 ☎050(3381)5060

近年、県内で農業用施設からの油流出事故が多発しており、一部河川や水田へ流れ込むことによる農産物被害が発生しています。油流出事故はいつたん起こると、その回収が大変難しく、多額の処理経費が発生します。また、環境被害も甚大で、地域の生態系に大きな影響を与えます。一般に農業用施設（園芸用ハウス、乾燥調節施設、処理加工施設）で使用される油類（重油・軽油）の取り扱いには、「指定数量未満の危険物」として慎重に貯蔵し、取り扱うよう火災予防条例で定められています。日ごろから十分な点検を行うほか、規定の防油堤を設置するなど、適正な管理に努めましょう。

### 危険物を貯蔵する場合、「防油堤」の設置が必要です

※防油堤とは、重油タンクなどから危険物が漏れた場合に、その流出を防止するための金属板やコンクリートなどでできた受け皿、囲いのこと。

貯蔵するタンクの全量を収納できることが必要となります。一定数量の危険物を貯蔵する場合には、消防署への届け出が定められています。

- ガソリン：40ℓ以上～200ℓ未満
- 軽油：200ℓ以上～1,000ℓ未満
- 重油：400ℓ以上～2,000ℓ未満

### 点検ポイント

- 1 防油堤にヒビやワレがありませんか？
- 2 防油堤に水がたまっていますか？
- 3 防油堤の排水口はしっかり閉まっていますか？
- 4 タンクはしっかり固定されていますか？
- 5 タンクや配管からの漏れや腐食がありませんか？
- 6 タンクの開閉部は施設していますか？
- 7 栽培終了後、油抜きを実施していますか？
- 8 少量危険物の届け出をしていますか？

## 農作業事故多発中

農林水産部 農林課 ☎050(3381)5060

長崎県内では、平成21年1月から11月までに、農作業による死亡事故が9件発生しています（新聞記事などからの調べ）。特に9月中旬から11月中旬までの3カ月で、農用機械の事故が5件発生しています。農作業事故防止のため、次の基本事項を確認しましょう。

- 1 万が一事故が発生した際は、すぐに対処できるように、機械作業は2人以上で行いましょう。
- 2 農作業をする人全員が、機械の正しい停止方法を知っておきましょう。
- 3 機械を使用する前に、必ず点検をしましょう。
- 4 乗用型トラクターには、安全キャブやフレームなどを付けましょう。
- 5 乗用機械の運転時は、ヘルメット・シートベルトをつけましょう。
- 6 足場の悪いあぜ・崖・川・水路近くで機械を運転する場合は、特に気をつけましょう。



おトクなキーワード!!  
**B388**  
詳細は18ページをご覧ください。  
南島原市エコひまわり商品券

### 宝くじ助成事業で 太鼓を購入 「布津無双太鼓継承会」

企画振興部 企画振興課 ☎050(3381)5030

布津町で活躍する太鼓演奏団体「布津無双太鼓継承会」が、平成21年度一般コミュニティ助成事業で、新しい太鼓を購入しました。

この事業は、宝くじ受託事業収入を財源とした自治総合センターの助成事業で、地域住民のコミュニティ活動の活性化を目的とした宝くじの普及広報事業です。

昭和61年に発足した「布津無双太鼓継承会」は、雲仙普賢岳災害でのボランティア演奏や、地元の小・中学生への太鼓演奏の指導、さらに今年の5月には南島原市ふるさと応援寄附支援コンサートを開催するなど、幅広い活動を行っています。

今回の太鼓の購入で、同会の地域に根ざした活動が期待されます。

### 陳さんの中国の言葉でごあいさつ 「新年好」

毎月、国際交流員の陳凌弘さんが中国の言葉を紹介!!

中国で、「お正月」と言うと、もうちょっと先。日本の旧正月に行われる「春節」をお祝いします。このお正月の習慣のうち、日本と似ている、ちょっと意外な文化を今回は紹介します。それは家族そろっての「紅白歌合戦」。「春節聯歡晩会」と呼ばれるこの歌番組は、歌あり、笑いありの国民的人気番組です。

この番組は、大晦日に家族そろって「ご馳走」を食べる習慣になぞらえ、「年越しの名料理」と呼ばれるほど。家族とともに、テレビの前で過ごす大晦日は、日本とよく似ていますね。

ところで、私は、というと、「郷に入れば郷に従え（中国語では入郷随俗と言います）」のことわざもあることだし、今年は、新暦で祝う「日本のお正月」を楽しみたいと思います。皆さん「新年好（明けましておめでとうございます）」

中国の国民的番組「春節聯歡晩会」

## 今年も守る。市民の安全を!

# 南島原市消防出初式

●日時：平成22年1月5日(火) 10時～ ●場所：南有馬小学校グラウンド（雨天時：ありえコレジヨホール）

10時～・式典（南有馬小学校グラウンド） 11時50分～・分列行進（原城オアシスセンター）・放水訓練（南有馬漁港）



心機一転、何事にもやる気を持って取り組むぞ!

自分の夢を見つけたい!



## 今年も島原翔南高校が南島原市をPR！ 私たちのふるさとの魅力を知ってください

ふるさとの魅力を県外の企業などに伝える「南島原ふるさとPR大使」。  
今年も島原翔南高校の生徒たち（139人）が、市の法被やグッズを手に、(株)ソニー・ミュージックエンタテインメントや講談社、早稲田大学など、東京都内の企業や大学などを訪問しました。  
これは、12月8日に出発した修学旅行のメニューの一つとして昨年から実施しているものです。生徒たちは、事前に勉強した歴史や文化、産業などのほか、世界遺産、ジオパークなどの南島原市の魅力をPRしました。生徒たちは、自分たちの役割を十分に果たし、訪問先からは、熱心な姿勢を高く評価していただきました。生徒の皆さん、ありがとうございました。



島原翔南高校

# 南島原市ふるさとPR大使

訪問先の皆さまありがとうございます。ジオパークや世界遺産登録への取り組みなどを学習して、あらためて自分たちのふるさとのすばらしさを知ることができました。  
今回訪れた「株式会社東京ドーム」では、とても緊張しましたが、私たちの説明に深くうなずいていただいたり、ほめていただいで、とてもうれしかったです。

島原翔南高校 2年 佐藤 開



訪問先からもうれしい声が届いています！

本当によい企画ですね。生徒たちの熱心な説明や、まじめな態度に好感が持てました。生徒たちの印象から想像しますと、南島原市は、きつとすてきなまちなのでしょうね。  
「一度、行きたいね」と、社内でも話題になりました。世界遺産も、登録できるとよいですね。

富士通(株) 川崎工場 総務部 佐々木 美恵子様



### 南島原ふるさとPR大使とは？

ほかの自治体では、ふるさと大使というと有名人にお願いすることが多いようですが、南島原市では、高校生にお願いしています。

市では委嘱状や名刺などを通して「市民の代表」という肩書と責任を生徒たちに交付しています。「市の代表」という自覚こそが、将来市を背負っていく生徒たちの財産になっていくのではないかと、市ではそう考えています。

## 市民の意見(パブリック)募集

これら二つの計画の作成にあたって、市民皆様のご意見、ご提案をお寄せください。

### 共通事項

- 閲覧場所 担当課および各支所  
(南島原市ホームページにも掲載します)
- 対象者 ・市内に在住、在勤または在学の人  
・市内に事業所などを有する人  
・今回の計画に利害関係を有する人
- 意見の提出方法  
・氏名、住所、電話番号、意見内容を記載し、郵送、ファックス、電子メールで提出いただくか、直接持参ください。  
・様式を担当課、ホームページなどに準備していませんが、必要事項が記載されていれば、様式は問いません。
- いただいたご意見の要旨とご意見に対する本市の考え方は、後日ホームページなどで公表する予定です。

### 南島原市バイオマス タウン構想(素案)



農林水産部 農林課 農政企画班  
☎050(3381)5060 FAX0957(82)0217  
メール：nourin-nousei@city.minamishimabara.lg.jp  
〒859-2202 南島原市有家町山川58番地(有家庁舎内)

### 目的

バイオマス(家畜排せつ物や出荷されない農産物、食品廃棄物、下水汚泥、建設発生木材など)の総合的で効率的な利活用を図り、「地球温暖化の防止」をはじめ、「循環型社会の形成」や「地域産業の育成・活性化」などに取り組むため、平成22年3月末をめぐりに「南島原市バイオマスタウン構想」を作成します。

閲覧および意見の募集期間

1月14日(木)～2月12日(金)

### バイオマスタウンとは？

域内において、広く地域の関係者の連携の下、バイオマスの発生から利用までが効率的なプロセスで結ばれた総合的利活用システムが構築され、安定的かつ適正なバイオマス利活用が行われているか、あるいは今後行われることが見込まれる地域をいいます。

### 南島原市まちなか 活性化基本計画(素案)



建設部 都市計画課 都市計画班  
☎050(3381)5067 FAX0957(85)3142  
メール：toshikeikaku@city.minamishimabara.lg.jp  
〒859-2412 南島原市南有馬町乙1023番地(南有馬庁舎内)

### 目的

本計画は、長崎県まちなかガイドラインに基づき、西有家町・有家町の一部を「まちなか」と設定し、商店街の振興、まちなか居住の推進、公共施設の整備・改善、公共交通の利便性向上などの事業を総合的に推進するための基本計画を策定するものです。

● 閲覧および意見の募集期間

1月4日(月)～2月3日(水)

### パブリックコメントって？

市の基本的な政策などを策定するときに行う手続きのことです。

具体的には、あらかじめその政策などの目的や内容を皆さんに広く知らせ、それに対する意見を求めます。皆さんから寄せられた意見などを考慮して最終的に意思決定し、寄せられた意見や意見に対する市の考え方などを公表します。

大事な計画に、市民の意見を反映させる仕組みです。

## 100歳おめでとうございます

～いつまでもお元気で～

横田キヨノさん(深江町)  
明治42年11月22日生まれ



近藤ユキホさん(西有家町)  
明治42年11月22日生まれ



末永 貞市さん(有家町)  
明治42年11月25日生まれ



## ～受賞おめでとうございます～

### 厚生労働大臣表彰

南島原市食生活改善推進員  
協議会西有家支部および  
同支部長 林田スミエさん



### 長崎農林業大賞受賞 農林水産大臣表彰

～トップファーマー・林産部門～



(南)島原きのこ  
代表取締役 伊藤昌弘さん



元南島原市農業委員会委員  
田口 慧さん



第2回目となる今回の講座では、石見銀山協働会議運営委員会の波多野諭氏を招いて講演が行われました。その後、原城跡、日野江城跡などに会場を移し、現地での説明会を実施。参加した24人は、熱心に耳を傾けました。

石見銀山では、世界遺産登録に向けて「協働会議」の設立などを行ったほか、登録後には、「持続可能な地域づくり」の実現のために、民間と行政の協働で地域づくりを行っています。

## 第2回 南島原史世界遺産講座

～11月29日 原城文化センター～



若い世代に多く、死亡者数も年々増加傾向にある「乳がん」をもっと知ってもらおうと、「ピンクリボンフェスタ2009島原半島」が行われました。会場には、乳がんに関するさまざまなコーナーを設置。

マンモグラフィー(乳房エックス線撮影) 無料健診などが行われました。なお、同検査は、乳がんの早期発見に効果的なことがわかっています。

## 乳がんのこと、知ってください

～11月29日 ありえコレジヨホール～



深江・布津ライオンズクラブが、車いす4台と、地元中学校への助成金の寄贈などのため、南島原市長を訪問しました。

今回の寄贈は、同クラブの結成20周年記念事業の一環として行われたもので、当日は、楠田元治会長らが市役所を訪問。市長と地元中学校長に寄贈品を手渡しました。

## 車いすを寄贈

～11月16日 南島原市役所～



# まちの話題



Minami Shimabara City My Town Topics

## 車いすや長崎牛を堪能

～11月22日 深江庁舎駐車場～

知恵と工夫で地域を創る！ろくべえどんの里 ふかえをキャッチフレーズに、深江町産業まつりが行われました。  
当日は、時折冷たい雨が降るあいにくの天気となりましたが、特設ステージでは、深江太鼓の演奏や大道芸の披露、恒例のろくべえ大食い日本一決定戦でにぎわいました。  
野外テントでは、ろくべえ、養殖車えび、長崎牛の試食に人だかりが絶えないなど、来場者は、収穫の喜びを思い思いに楽しんでいるようでした。

## 海と大地の恵みに感謝！

～11月21・22日 加津佐町岩戸グラウンド～



第18回夢・手づくりふれあい祭りが行われました。  
開会にさきがけ、夢みこし・子どもこしや加津佐中学校プラスバンド部が、加津佐こいの広場から会場の岩戸グラウンドまでパレードを行いました。  
会場では、保育園児らによる太鼓演奏や、山口小児童らによるソーラン節が披露されたほか、特産品の即売や蒸ししゃかなどの試食が行われ、いずれも長蛇の列ができていました。  
「ジャガん皮むき大会」には4人組、12チームが参加。日ごろ鍛えた包丁さばきを披露していました。

## 健康ってなんだろう？を「体験」

～11月15日 第4回 ありえコレジヨホールほか～



健康や福祉について、「見て、体験して、楽しめる」イベント、健康福祉まつりを行いました。  
開会にさきだち、献血協力者や朝ごはんコンテストの入賞者を表彰しました。  
当日は、健康相談のほか、体を実際に動かすコーナーなどが設置され、参加者は、楽しそうに各コーナーを巡りました。  
屋外では、豚汁がふるまわれ、参加者は、舌つづみを打ちました。  
間もなく冬本番。この日は、健康の大切さや自分の健康を知る、よい機会となったようです。

## 「インフルエンザ感染拡大予防」にご協力を！

外出の際はマスクを着用しましょう。地域での感染拡大を防ぐためにも自己防衛(手洗い、外出時のマスク着用、うがい)を心がけてください。





# 島原半島ジオパークを楽しむために

今月のテーマ ①島原半島のなりたち ~島原半島は、地質学的な歴史の中で、どのように形成されたのか~

## 島原半島のなりたちが体感できるジオサイト



### 早崎半島

約430万年前の、島原半島内最古の溶岩が観察できます。



### 龍石海岸

約50万年前の、雲仙火山の最初の地層が観察できます。



### 仁田峠

2万7千年前の妙見火山の崩壊地形と、その中に生じた溶岩ドームが一望できます。



### 千々石展望台

千々石断層とその断層によって切られた雲仙火山が一望できます。

※ 次回は、「②人々と火山の噴火」を紹介し、お楽しみに！

今月から、島原半島ジオパークを皆さんにもっと知ってもらえるよう、テーマに沿って魅力や見どころ、楽しみ方を紹介していきます。今月は、「島原半島のなりたち」を紹介します。

### 島原半島の誕生

島原半島の誕生。それは約430万年前の早崎半島付近の噴火でした。流れ出したマグマは、さらさらとした流れやすい玄武岩で、地層からその様子を確認することができず、生まれたての島原半島の姿は、まるでハワイのような「火山島」だったのです。

### 島原半島の成長

さらに時代は過ぎて約250万年前。国崎半島付近でやや粘り気のある溶岩が噴出し、火山島ができました。さらに約120万年前には、女島、岩戸山、愛宕山（いずれも加津佐町）などの火山が相次いで噴火。こうした噴火を繰り返しながら、島原半島地域は、60万年ほど前に一つの大きな火山島になりました。

### 雲仙火山の誕生と成長

いよいよ雲仙火山が誕生です。約50万年前、今の小浜温泉付近

に雲仙火山が誕生し、激しい噴火を繰り返します。約30万年前からは、断層活動が活発化。この時代にできた代表的なものが、金浜断層や千々石断層などです。半島東側の火山活動は、約15万年前から活発化してきます。2万7千年前には妙見火山が大崩壊し、その崩壊跡地に4つの溶岩ドームが成長しました。平成新山は、その中でも最新の溶岩ドームです。430万年に及び姿を変え続けた島原半島が、現在の姿となったのはわずか10年ほど前。そう聞くと、ちょっと不思議な気がしますね。

## 島原半島ジオパークにふさわしいキャラクターを募集します

●応募期間：12月25日(金)~平成22年2月26日(金) ※消印有効  
(電子メールの場合は、平成22年2月26日の送信日まで有効)  
※詳しくは、下記までお問い合わせください。

### 島原半島ジオパーク推進連絡協議会事務局

〒855-0879 長崎県島原市平成町1-1 (雲仙岳災害記念館内)  
☎0957(65)5540 FAX0957(65)5542  
電子メール geopark@city.shimabara.lg.jp  
ホームページ http://www.city.shimabara.lg.jp/section/shokan/geopark/

- ### ジオサイトの楽しみ方
- ジオサイトに着いたら……
- ① まずは、存分に景色を楽しみましょう。
  - ② 次に「解説板」を探しましょう。(現在設置中のジオサイトもあります)
  - ③ 「解説板」を読んで、ジオサイトの見どころを確認しましょう。
  - ④ 各サイトの特徴に応じた楽しみ方をしましょう。

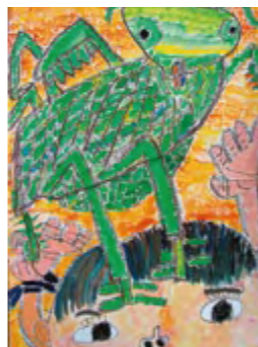


## 北村西望賞教育美術展・古野賞科学技術展

~11月21から23日 南有馬体育館・原城文化センター~

## まちの話題

Minami Shimabara City My Town Topics



この美術展、科学展は、南有馬町出身の彫刻家、故北村西望氏と古野電気の創業者古野清孝氏、古野清賢氏の功績をたたえ、毎年行われているものです。

今回は、市内の小中学校から教育美術展390点、科学技術展110点の応募があり、最高賞である西望賞、古野賞などの優秀作品が選ばれました。表彰式には、古野清賢相談役が登壇し、子どもたちに直接楯などを手渡しました。なお、受賞者は次のとおりです。 一敬称略一



### 西望賞

【平面の部】山崎愛奈(野田小②)／桑島拓也(小林小⑤)／松本彩香(深江中③)  
【立体の部】松尾寧々(白木野小②)／宮壽栄輝(南有馬小③)／佐藤駿介(深江中③)  
奨励賞  
【平面の部】池田匠(梅谷小①)／満田勝己(古園小②)／吉岡広一(飯野小③)／井口慎太郎(古園小④)／林田謙人(野田小⑤)／永橋帆南美(西有家小⑥)／竹田雛(深江中①)／宮崎怜奈(布津中②)／小田唯奈(口之津中③)  
【立体の部】宮川康之介(南有馬小①)／平山一馬(大野木場小②)／近藤拓人(有家小③)／山本桂也(野田小④)／小嶺翔大(有家小⑤)／田中志歩(野田小⑥)／宮野幹大(南有馬中①)／池田美咲(南有馬中②)／竹田拓実(深江中③)

### 特別賞

川口京平(白木野小⑤)  
古野賞  
福田優希(野田小④)／大草拓真(南有馬中①)  
優秀賞  
円口耕斗(有馬小⑤)／池田純也(梅谷小⑥)・猶塚雄斗(梅谷小⑥)・池田匠(梅谷小①)／松島智哉(口之津中①)



大平さんは現在1年生。小さいころから絵を描くのがとても好きだったのだとか。

すでに募集を行っていた南島原市環境ロゴマークコンテストの最優秀賞に、島原翔南高校の大平彩華さんの作品が選ばれました。大平さんの作品は、雲仙と地球がモチーフ。今後、環境啓蒙の顔として、さまざまな場面で利用される予定です。

## 市の環境ロゴマーク決定

11月13日 南島原市役所



長崎県の優れた産品を紹介する「長崎・食の商談会2010」が行われました。南島原市からも素兵衛屋、シキシマ、山一、本多製麺、大平食品、雲仙きのご本舗、三ツ池の7業者が参加。九州各地から集まった300人以上のバイヤーに対してPRを行いました。いずれの商品もおおむね好評で、各出展業者は、熱心に商談を行っていました。

## 南島原の特産を売り込む

11月25日 長崎市

## ふるさと応援寄附 ありがとうございます

現金寄附 1,138万8,147円 寄贈品(4件) 3,350万円相当



大事に使わせていただきました。~古野賞科学技術展~  
ほくの作品が古野賞だったのでびっくりしました。一番よい賞だったので、とてもうれしかったです。表しよう式の時、ビデオを見て、古野さんが魚ぐんたん知機を発明されたこと初めて知りました。すごいなあと思いました。ほくも古野さんのようにいろんなことを考えられる人になりたいです。  
野田小学校4年 福田優希くん(古野賞受賞)

# くらしの情報

お問い合わせは  
南島原市役所  
☎050-3381-5000

\*省略文字説明  
 ☎:日時 ☒:場所  
 ☑:内容 ☒:定員  
 ☒:料金 ☒:対象者  
 ☑:応募締め切り  
 ☒:申込方法  
 ☒:お問い合わせ



南島原市の人口		平成21年11月末日現在
(住基人口)	人	53,317(-18)
男性	人	24,945(-19)
女性	人	28,372(+1)
世帯数	世帯	18,648(+8)

( ) 前月比

## 募集

### 市営住宅入居者募集

- 募集団地
  - ・深江 あぜつ第1団地(1戸)
  - ・深江 あぜつ第2団地(3戸)
  - ・布津 新田団地(1戸)
  - ・有家 蒲河団地(1戸)
  - ・〇之津 早崎団地(2戸)
  - ・加津佐 泉が丘団地(2戸)
  - ・加津佐 旭団地(6戸)
- ※これ以外にも追加募集をすることがあります。
- 募集期間
  - 1月4日(月)～14日(木) 11日間
- 入居資格条件
  - ・収入の基準に該当するなど、こちらの指定する条件を全て満たす人(詳細はお問い合わせください)
  - ・入居者の決定
    - 資格要件を満たした申込者の数が募集戸数を超える場合は、公開抽選を行います。
- 抽選日:1月21日(木) 午後2時
- 南有馬庁舎3階 中会議室

☎050(3381)5067

### 臨時職員募集

- 募集人員:1人(保健師)
- 業務内容:保健師業務全般
- 賃金:時給 1,000円
- 保険適用:社会保険・雇用保険あり
- 勤務日および時間:週5日(土日・祝日、年末年始を除く) 午前8時30分～午後5時15分(うち7時間45分勤務)
- 雇用期間:2月1日から約1年間
- ☑ 1月15日(金) 必着
- 応募資格:保健師の資格を持ち、普通運転免許を有する人
- 試験:面接
- 面接日は、後日連絡します。

西有家町里坊96番地2

### 嘱託職員募集

- 募集人員:1人(保健師)
- 業務内容:特定健康診査・特定保健指導・訪問指導など
- 報酬:月額179,000円
- 保険適用:社会保険・雇用保険あり
- 勤務日および時間:週5日(土日・祝日を除く) 午前8時30分～午後5時(うち7時間30分勤務)
- 雇用期間:2月1日～3月31日(更新予定あり)
- ☑ 1月15日(金) 必着
- 応募資格:市内在住者で保健師の資格を持つ人
- 試験:面接
- 面接日は後日連絡します。

☎050(3381)5040  
〒859-2211 南島原市西有家町里坊96番地2

## お知らせ

子どもの人権・女性の悩みごと相談所開設について  
 悩んでいないで  
 気軽に相談して下さい!!  
 「じじめ」などの子どもの人権問題や女性の悩みごとの相談所を開設します。

※相談は無料で、秘密は固く守られます。  
 ☎ 1月23日(土) 午前10時～午後4時

☒ 西有家総合学習センター  
 ☒ 長崎地方法務局島原支局  
 ☎0957(62)2513

☒ 巡回法律相談所開設  
 長崎県弁護士会主催、市共催により、巡回法律相談所を開設します。民事・家事・刑事・行政など、すべての法律相談ができます。

☒ 原城文化センター  
 ●講師  
 ・金子 美登氏(全国有機農業推進協議会会長)  
 ・原 耕造氏(生物多様性農業支援センター理事)

☒ 市民生活部 健康対策課  
 ☎050(3381)5141  
 〒859-2211 南島原市

☒ 市民生活部 健康対策課  
 ☎050(3381)5141  
 〒859-2211 南島原市

※相談は無料で、秘密は固く守られます。  
 ☎ 1月20日(水) 午後1時～5時  
 ☒ 〇之津公民館  
 定員8人(要予約)  
 ※1月4日から予約を受け付けます(事情によっては受け付けできない場合があります)。

☒ 市民生活部 人権・男女共同参画室  
 ☎050(3381)5035

### 個人輸入のやせ薬に注意ください!

「ホスピタルダイエット」などと称するタイ製のやせ薬の服用による被害(死亡や非常に重い健康被害など)が報告されています。健康被害が発生する恐れがありますので、このような製品の入手服用はしないでください。また、服用による体調異常が現れた場合には、直ちに服用を中止し、医療機関を受診することにも、県南保健所に申し出てください。

☎0957(62)3287

☒ 日本年金機構が平成22年1月1日からスタート!  
 社会保険庁の廃止に伴い、「日本年金機構」がスタートします。諫早社会保険事務所は、諫早年金事務所にて名称が変わります。※年金相談などの窓口として引き続き利用できます。また、設立に伴い、皆さんに手続きをお願いすることはありません。

☒ 諫早年金事務所  
 ☎0957(25)1666

### 源泉徴収票の送付について

老齢年金は、所得税法の雑所得として扱われ、所得税がかかることになっていきます。65歳未満でその年の年金の支払額が108万円以上の人や、65歳以上で年金額が158万円以上の人は、所得税がかかることになり、毎回支払われる年金から所得税が源泉徴収されています。老齢年金の受給者には、毎年1

月中に「源泉徴収票」をお送りしていますので、確定申告の際に提出してください。

☒ ねんきんダイヤル  
 ☎0570(05)1165

### 一緒に有機農業を考えてみませんか?

南島原市有機農業推進協議会では、有機農業を普及、推進する活動を実施しています。今回、有機農業をはじめとする環境保全型農業を皆さんに知ってもらい、考えてもらうための研修大会を開催します。農家かどうかは問いません。関心のある人は、お気軽にご参加ください。  
 ☎ 1月7日(木) 午後1時受け付け開始

☒ 放送大学4月入学生募集  
 放送大学はテレビなどの放送で授業を行う通信制の大学です。働きながら学んで大学を卒業したい、学びを楽しみたいなど、さまざまな目的で、さまざまな人たちが学んでいます。現在平成22年度1学期入学生を募集しています。お気軽にお問い合わせください。

☒ 農林水産部 農林課  
 ☎050(3381)5060

### 健康テレホンサービス

☒ 一般寄附  
 ・山口 康正(西有家町見岳)  
 ▼教育寄附  
 ・古瀬 弘親(有家町蒲河)

☒ 平成22年2月28日(日) 放送大学長崎学習センター  
 ☎095(813)1317  
 〒852-1852 長崎市文教町1番14号長崎大学文芸キャンパス内  
 ※ホームページからも出願・資料請求(無料)ができます。  
<http://www.u-air.ac.jp>

☒ 平成21年11月分のご寄附ありがとうございました。厚くお礼申し上げます。次の方から、寄附をいただきました。敬称略

☒ 顔面神経麻痺  
 ☒ ブロック注射  
 ☒ 熱性けいれん  
 ☒ 低温やけど  
 ☒ 高齢者のうつ病  
 ☒ 前立腺がん 治療のいろいろ  
 ※祝日は、前日のテープが流れます。

## くらしの情報

### 1月 休日在宅当番(歯科)医

- ☐ 当番医 午前9時～午後5時
- ☐ 当番歯科 午前9時～正午

日	休日在宅当番医	電話番号	町名
1日	泉川病院	72-2017	深江町
	植木歯科医院	62-3765	島原市
	永田歯科医院	37-2007	千々石町
2日	泉川病院	72-2017	深江町
	渡部歯科医院	63-1750	島原市
	天野歯科	37-2121	千々石町
3日	泉川病院	72-2017	深江町
	大田歯科医院	62-7407	島原市
	城代歯科医院	37-2818	千々石町
10日	菜の花クリニック	85-3690	南有馬町
	布井内科医院	72-5111	深江町
	松藤歯科	62-7355	島原市
	山口歯科医院	36-3131	愛野町
11日	本多南光堂医院	85-2002	南有馬町
	永田内科泌尿器科医院	82-0832	西有家町
	泉歯科医院	72-2066	深江町
	畑中歯科医院	36-3535	愛野町
17日	栗原医院	87-2028	加津佐町
	明島整形外科医院	72-2023	布津町
	前川歯科医院	72-2055	深江町
	寺田歯科医院	36-2322	愛野町
24日	北有馬クリニック	65-7100	北有馬町
	内田医院	82-2225	西有家町
	前川歯科医院	72-3117	布津町
	朝永歯科医院	38-3030	吾妻町
31日	森医院	87-3000	加津佐町
	いその産婦人科	82-2430	西有家町
	さとう歯科クリニック	82-1771	有家町
	土井歯科クリニック	38-6400	吾妻町

※変更になる場合がございますので、必ずお電話でご確認ください。

グリーン家電普及促進事業  
**エコポイントは**  
**南島原市10%プレミアム付きエコひまわり商品券に交換できます。**

事業者「B388」  
 見本 ¥500

「エコポイントはたまっただけで、何に使おうかしら?」という人に朗報です。国が進めるエコポイント事業の交換に「南島原市エコひまわり商品券」が利用できるようになりました。しかも10%のプレミアムつき(※市が補助)。ぜひこの機会をお見逃しなく。さらに、面倒なエコポイントの交換申請も、市内各家電販売店や市商工会の各支所できめ細かくお手伝い。お気軽にお問い合わせください。また、南島原市エコひまわり商品券に交換するには、事業者コードが必要です。控えておきましょう。

☒ 企画振興部 商工観光課 ☎050(3381)5032 または 南島原市商工会 ☎0957(76)1500



めざせ! 部活と勉強 No.1の中学生!  
 南島原市立大野小学校

カイトマンを愛けつぐからけ代目カイトマンとしてがんばる。  
 南島原市立小津小学校



## ひまわりプラン応援団体大募集

「ひまわりプランだより」であなたの団体を紹介してみませんか。

南島原市ではひまわりプランの推進を行っています。その一環として、健康づくりに取り組んでいる団体を紹介しています。あなたの周りの団体を右記までお知らせください。

## 南島原市健康づくり計画

# ひまわりプランだより No.30

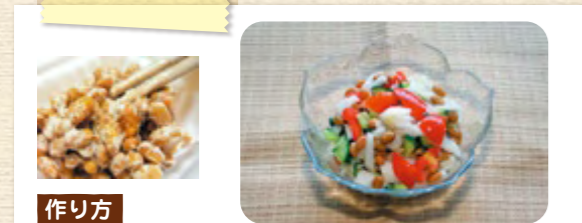
市民生活部 健康対策課 健康政策班 ☎050(3381)5141



## 朝ごはんコンテスト 優秀賞レシピ 超・楽々ねばねば彩々

考案者…佐原 太子さん (北有馬町)

調理時間20分



- 作り方**
- ① 納豆と納豆のたれを混ぜる。
  - ② きゅうり、玉ねぎ、ミニトマトは粗みじん切りにする。
  - ③ ①、②をボウルに入れ、混ぜ合わせて器に盛る。(好みでもみのりをまぶしてもよい)

- 材料 (4人分)**
- ・納豆……………4パック
  - ・納豆のたれ……………4袋
  - ・きゅうり……………中2本(140g)
  - ・玉ねぎ……………中1個(150g)
  - ・ミニトマト……………10個



## 南島原市ひまわりプラン 「健康」をテーマに… 標語・川柳入賞作品

**健康は 自分に贈るプレゼント**  
健康川柳入賞作品 深江町 高原 廣子さん

**目指そうよ すききらいゼロ 元気な子**  
健康標語入賞作品 小学生の部 深江小学校 6年 入江 遼さん

生活習慣などを見つめ直すきっかけづくりとして、健康をテーマに、小、中学生は標語を、高校生以上の方は川柳を募集しました。

今回、多くの応募の中から、健康標語に12作品、健康川柳に10作品が入賞。入賞作品は、ひまわりプランだよりに掲載するほか、各種健康イベントやチラシなどに使用するなど、健康啓発に利用される予定です。



今回の応援団体 **江戸木目込人形教室(口之津)**

今回は、上品でかわいらしい人形を作り続ける「江戸木目込人形教室」(代表 森エミさん)を紹介します。どんな活動をされている団体なのでしょうか。

この教室の会員は現在8人で、平均年齢は75歳。毎月2回、口之津公民館で午前10時から午後4時まで活動しています。

木目込人形とは、桐塑などでできた胴体に、細い溝を彫り込み、その溝に布の端を押し込みながら、「この作業を「きめこむ」といいます。布地を貼り付けて作る人形のことです。出来上がった人形は、まるで縫った衣装を着ているように見えます。この教室では、溝が掘られた人形を使用するので、胴体に布地を貼り付けるのですが、やすりをかけるなど、きれいに仕上げるための工夫に余念がありません。

また、皆さん笑顔が絶えず、「一日中作っていても肩がこりな〜」「おしゃべりしながらの作成は、楽しくて時間を忘れる」と、皆さん楽しそう。これからも見る人の心に温もりとやすらぎを与える人形を作り続けてください。



よっしゃー今年、サッカーで県大会いぞ

## 平成21年度 南島原市 芸術・文化事業

# 落語会

# 桂吉弥



撮影：佐々木芳郎

- 日時 2月16日(火) 開場18時30分 開演19時
- 場所 ありえコレジヨホール ※未就学児の入場不可
- 入場料 前売券 全席指定/一般 1,000円 高校生以下 500円  
当日券 全席指定/一般 1,500円 高校生以下 800円 **好評発売中**

※入場券発売所 教育委員会 生涯学習課 月曜日～金曜日 9:00～17:00(祝日除く)  
ありえコレジヨホール 月曜日～日曜日 9:00～20:00

本格派でありながら、どこかポップな印象の高座は、東京でも立見が出るほどの人気。大学時代に神戸大学落語研究会に所属、落語会を見に行くうち桂吉弥の落語に出会い、弟子入りを決意。大師匠桂米朝宅で3年間の内弟子修行を預かり弟子という形でつとめて一人立ち、大阪を中心に関西地方で自分主催の落語会を数多く持っています。古典落語の持つ魅力を多くの人に伝えようと若さいっぱい元気な明りい家。

(テレビ・ラジオレギュラー出演)  
ABCラジオ「とびだせ!夕刊探検隊」  
NHKテレビ「バラエティー 生活笑百科」等 (DVD)  
ちりとてちん総集編BOX  
落語笑み散歩～京都そぞろ歩き風流～ 等

図 南島原市教育委員会生涯学習課 ☎050(3381)5082 公演当日連絡先：ありえコレジヨホール ☎050(3381)5047

## 消防本部の救急出動体制について

火事でもないのに消防車が出動しているのを見て「なぜ?」との声が多く寄せられていますが、このことについてお答えします。

救急車の出動に併せて、次のような場合には、消防車が出動します。

- 傷病者が心肺停止状態(疑い含む)で、資器材や補助人員が必要な場合
- 傷病者を救助したり、傷病者が多数であるなど、人員が多く必要な場合
- 隣接する署(分署)から出動する必要がある場合の応急出動の場合
- その他特異な場合

図 島原地域広域市町村圏組合 消防本部 ☎0957(62)3080



口之津分署に12月から配置された高規格救急車。皆さんの命を高い技術で救います。

## 110番通報は、緊急電話の番号です

各種相談や運転免許証の更新や落とし物の届け出など、緊急でない要件は、「#9110番」または各警察署にお電話ください。

- 110番にダイヤルすると、長崎市にある長崎県警察本部通信指令室につながります。地元の警察署にはつながりません。
- 電話する場合は、市外局番などは必要ありません。
- 必ず住所を「市」から伝えるとともに目印となる目標物など、わかる範囲で伝えてください。

図 南島原警察署 ☎0957(86)2110



事件・事故の際の緊急電話は… **110番**  
各種相談など緊急ではない要件は… **#9110番**

今年は、ピアノの音階を5秒で引けるようになる??



# 保健事業のご案内

●「母子保健」のお問い合わせ  
福祉保健部 福祉保健課 ☎050(3381)5050  
●「献血/被爆者健診/健康相談」のお問い合わせ  
市民生活部 健康対策課 ☎050(3381)5141

## お知らせ

### 献血協力者に感謝状

長年にわたり、献血に協力いただいた人に対し、市長が感謝状を贈呈しました。皆さんありがとうございます。

#### ●献血回数 50回

永石 末吉さん(深江町)  
福島 敏泰さん(深江町)  
水田 憲治さん(深江町)  
吉岡 和紀さん(布津町)  
斎宮 太郎さん(有家町)  
土橋 金芳さん(有家町)  
江越 嘉夫さん(西有家町)  
狩野 敏治さん(西有家町)  
荒木 圭介さん(北有馬町)  
菅藤 光浩さん(北有馬町)  
石田 千穂さん(南有馬町)  
塩土 敬治さん(南有馬町)

#### ●献血回数 30回

伊崎 健さん(深江町)  
上田 勝也さん(深江町)  
清水 忠信さん(深江町)  
森川 智子さん(深江町)  
森野 美佐子さん(深江町)  
石橋 枝美子さん(有家町)  
伊藤 哲朗さん(有家町)  
田中 知伸さん(有家町)  
長谷川 亮さん(有家町)  
荒田 陽一さん(西有家町)  
多良 哲也さん(西有家町)  
増田 洋一さん(西有家町)  
森野 勝美さん(西有家町)  
吉田 政彦さん(西有家町)  
菅 保夫さん(南有馬町)  
内田 利広さん(口之津町)  
岩永 昭任さん(加津佐町)  
平湯 辰也さん(加津佐町)

## 母子保健

～対象年齢などは、別途配付している「母子保健事業のお知らせ」をご覧ください～

事業名	実施日	時間	場所
両親学級*	12日(火)	19:00～21:00	布津保健センター
	14日(木)		北有馬保健センター

\*1 内容: 赤ちゃんのヒミツ

事業名	実施日	時間	場所
乳児相談	15日(金)	9:00～14:00	布津保健センター
	21日(木)	10:00～15:00	北有馬保健センター
	22日(金)		口之津保健センター
	26日(火)	9:00～14:00	有家保健センター
1歳6カ月児健診	13日(水)	12:30～12:45(受付)	有家保健センター
2歳児歯科健診	19日(火)	12:30～12:45(受付)	布津保健センター
3歳児健診	27日(水)	12:30～12:45(受付)	有家保健センター
	28日(木)		北有馬保健センター

## 献血

～献血で広がる みんなの思いやり 助け合いのこころ～

事業名	実施日	時間	場所
献血	13日(水)	9:30～11:00 12:20～15:30	西有家庁舎

## 被爆者健康診断

～被爆者健康手帳または健康診断受診者証を持参ください～

事業名	実施日	時間	場所
原爆健診	13日(水)	10:00～11:00(受付)	西有家あけぼの会館
		13:00～14:00(受付)	布津保健センター

\*肺がん検診、大腸がん検診同時実施

## 健康相談

～血圧測定、体組成測定、食生活や健康面で気になることの相談など～

事業名	実施日	時間	場所
健康相談	8日(金)	9:30～11:30	布津保健センター
	12日(火)		西有家生涯学習センター
	13日(水)		深江公民館
	14日(木)		口之津保健センター
	15日(金)		原城オアシスセンター
	18日(月)		有家保健センター
	19日(火)		北有馬保健センター
	28日(木)		加津佐保健センター

\*ビデオ運動「楽しくエクササイズ」もあります。

## 1月の各図書館行事とお知らせ

- ▼加津佐図書館
  - ・カルタ会  
1月9日(土) 10時30分～11時30分
  - ・蔵書点検のため休館  
1月27日(水)～1月31日(日)
- ▼口之津図書館
  - ・カルタとり会  
1月9日(土) 14時～
- ▼深江ふるさと伝承館図書室
  - ・蔵書点検のため休館  
1月31日(日)～2月5日(金)



## どうして貸出数が増加したの!?

平成19年から、南島原市の全ての図書館(室)は、1枚のカードで利用できるようになりました。探している本がどの図書館にあるかを館内のパソコンで調べられることや、週2回の回送便で、各館の本を取り寄せることができるようになったことも、貸出数増加の大きな理由のようです。最近では、本の予約も増加傾向にあります。また、複数の図書館を利用する人が増えていること、来館者の年齢層や職種が広がってきていることも、最近の傾向のひとつです。南島原市の1人当たりの貸出数「9.28冊」は、島原半島の2市と比較してもかなり多く、蔵書数など図書館機能が充実している諫早市に匹敵するほどの利用数です。

- 【お問い合わせ】 加津佐図書館 ☎050(3381)5119 口之津図書館 ☎050(3381)5186  
原城図書館 ☎050(3381)5078 西有家図書館 ☎050(3381)5155  
有家図書館 ☎050(3381)5046 深江ふるさと伝承館図書室 ☎050(3381)5125
- \*詳しいことは、館内ポスターや各図書館(室)でご確認ください。

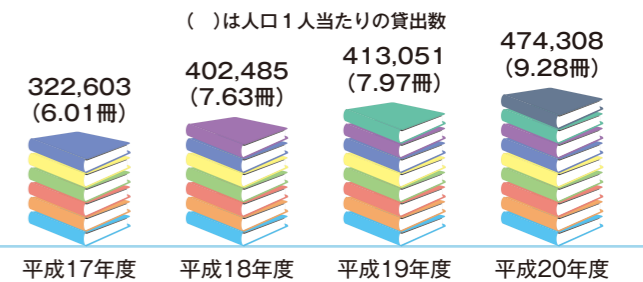
# 南島原市 図書館だより vol.43

今月は、西有家図書館から

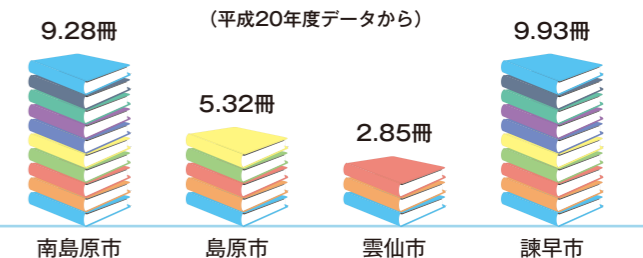
貸出数が増加しています。人口1人当たり**9.2冊!**

南島原市には、6つの図書館(室)があり、多くの市民の皆さんにご利用いただいています。貸出数は年々増加し、合併前に32万冊だった年間貸出数が、47万冊に増えました。今年も皆さんの来館をお待ちしています。どうぞよろしくお祈りします。

### 【南島原市図書館年間貸出数の推移】



### 【人口1人当たりの貸出数(他市との比較)】



## 島原翔南高校 パソコン講座 ～初級～

県民の皆さんの学習要求にこたえて、県立学校のもつ教育的・文化的機能や施設を広く地域社会に開放し、住民の一般教養や専門的知識・技能を高め、生涯教育の推進と地域文化の向上を図ることを目的として実施します。

図 県立島原翔南高校 パソコン講座係 担当…前田 高志  
☎0957(82)2285  
〒859-2212 南島原市西有家町須川810番地  
●主催 長崎県教育委員会 ●主管 県立島原翔南高等学校・南島原市教育委員会

- ① 一般成人(初心者)
- ② 30人(応募多数の場合は抽選)
- ③ 午後6時30分～8時30分(各2時間 計5回)
  - 2月15日(月) Excel2003の基本操作
  - 16日(火) 簡単な表の作成(1)・基本的な関数の入力
  - 17日(水) 簡単な表の作成(2)・グラフの作成
  - 18日(木) Word2003の基本操作
  - 19日(金) 暑中見舞い・年賀状の作成
- ④ 県立島原翔南高等学校
- ⑤ 900円(教材費。初日に徴収します)
- 持参品…筆記用具
- ⑥ 講師…県立島原翔南高等学校 商業科教員
- 申込期間…1月4日(月)～1月29日(金)
- ⑦ 『往復ハガキ』に氏名・年齢・住所・電話番号を記入のうえ、お申し込みください。



今年こそは、兄の背をぬいてみせる!!  
田原 寿幸

今年こそは中学生? めざせ友達10000人!!  
大野 紗希





# 市民カレンダー

# 1月 JAN.

1(金)	●元日	ごみの直接搬入・ し尿収集休業期間	不燃物 可燃物(深江・布津) 可燃物(有家・加津佐) し尿収集	20(水)	●行政相談 深江ふれあいの家 13:00~16:00 西有家老人福祉センター 10:00~12:00 北有馬ピロティー文化センター日野江 13:00~16:00 加津佐公民館 13:00~16:00 ●巡回法律相談所 *詳細P18 口之津公民館 13:00~17:00	
2(土)				21(木)		
3(日)	↓市役所閉庁期間			22(金)		
4(月)	●南島原市成人式 ありえコレジヨホール 11:00~			23(土)	●子どもの人権・女性の悩みごと相談所 10:00~16:00 西有家総合学習センター *詳細P18	
5(火)	●南島原市消防出初式 南有馬小学校グラウンド 10:00~			24(日)	償却資産の申告をお忘れなく ~申告期限 2月1日(月)~ 事業などで使用している機械や備品、構築物などは 固定資産税(償却資産)の対象です。 1月1日現在で所有している償却資産の申告が必要です。 市民生活部 税務課 資産税班 ☎050(3381)5023	
6(水)	●行政相談 布津公民館 13:00~16:00 西有家老人福祉センター 10:00~12:00 原城オアシスセンター 13:00~16:00			25(月)		
7(木)	●有機農業総合研修大会 原城文化センター 13:00~ *詳細P19			26(火)		
8(金)	建物の新築・増築・解体の際は お知らせください ※詳細は、税務課 資産税班または各支所へお知らせください。 市民生活部 税務課 資産税班 ☎050(3381)5023			27(水)		
9(土)				28(木)	●行政相談 ありえコレジヨホール 17:30~19:00 ●交通事故巡回相談 島原市役所 10:00~16:00	
10(日)				29(金)	1月は、国民健康保険税(第5期)・ 市県民税(第4期)の納期月です ※納期限は、2月1日(月)までとなっています。	
11(月)	●成人の日		30(土)			
12(火)				31(日)		
13(水)	●献血 西有家庁舎 9:30~11:00・12:20~15:30 ●行政書士無料相談会 *要予約 市民相談センター(西有家庁舎) 13:00~17:00			2/1(月)		
14(木)	●行政相談 ありえコレジヨホール 17:30~19:00 ●年金相談 *要予約 北有馬老人福祉センター 10:00~15:00			2/2(火)		
15(金)				2/3(水)	●行政相談(1月6日と同刻・同所)	
16(土)				2/4(木)	●献血 有家庁舎 9:30~11:00・12:20~15:30	
17(日)	●南島原史世界遺産講座 原城文化センター 13:30~15:30 講師:市川 森一氏			2/5(金)		
18(月)				2/6(土)		
19(火)						

●「年金相談」の予約は市民生活部市民課 ☎050(3381)5040にお問い合わせください。  
 ●「行政書士無料相談会」、「巡回法律相談所」の予約は市民生活部 人権・男女共同参画室 ☎050(3381)5035 にお問い合わせください。



## 第3回 南島原市 市民文化祭

今年もいろいろな文化活動に親しんでいる人たちが集まって、練習の成果や作品を発表したり、交流したりする南島原市の文化の祭典です。音楽、舞踊、演劇、美術、文芸などの芸術文化から、伝統文化や生活文化、盛り沢山の催しが開催期間中次々と繰り広げられます。お誘い合わせのうえ、ぜひご来場ください。

- |   |   |
|---|---|
| 展示部門  | 芸能部門  |
| ●とき 2月5日(金)~7日(日)<br>午前9時~午後6時<br>(7日は5時まで) | ●とき: 2月14日(日)<br>午後12時30分開演<br>・謡や演奏、晴れやかな踊りを披露 |
| ●書道、絵画、写真など                                 |   |

ところ ありえコレジヨホール

●主催: 南島原市文化協会 ●後援: 南島原市・南島原市教育委員会

